AMBIANO®

Glühweinwarmer

GT-SF-GWK-05



3 Jaar GARANTIE

KLANTENSERVICE
0900 / 44 666 44
(tegen lokaal tarief)
Mail: gt-support
@teknihall.be
AN NL 2003021051424 46/2026

GEBRUIKSAANWIJZING

SGS GS geprüfte Sicherheit

CE

46/2026
AN NL 2003021051424
PO51033809

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave **2**

Algemeen **3**
- Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren 3
- EU-conformiteitsverklaring 3
- Gebruik volgens de voorschriften 3

Productonderdelen / Bij de levering inbegrepen **4**

Veiligheid **5**
- Algemene veiligheidsaanwijzingen 5
- Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens 5
- Gevaren bij de omgang met elektrische apparaten 6
- Gevaren bij het gebruik van de glühweinwarmer 7
- Verklaring symbolen en verdere informatie 10

Opbouw en montage **11**
- Voor het eerste gebruik 11

Bediening **12**
- Gebruik van het apparaat 12
- Deksel met vergrendeling 12
- Vloeistoffen verwarmen/koken 13
- Vloeistof aftappen 13
- Inmaken 14
- Temperatuurbeveiliging resetten 15

Storing en oplossing **17**

Onderhoud, reiniging en verzorging **18**
- Apparaat reinigen 18
- Tapkraan reinigen 18
- Niveauweergave reinigen 19
- Opbergen 19

Technische gegevens **20**

Afvoeren **21**

Garantiekaart **23**

Algemeen

Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren



Lees de handleiding en vooral de veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig door, voordat u het apparaat in gebruik neemt. U vindt een aantal belangrijke en nuttige aanwijzingen die voor het in gebruik nemen door iedere gebruiker begrepen en opgevolgd moeten worden. Bewaar de bedieningshandleiding en geef deze mee als u het apparaat aan iemand anders geeft.

EU-conformiteitsverklaring

CE De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen wordt gegarandeerd. De volledige conformiteitsverklaring is te vinden op het internet onder **www.gt-support.de**. Het apparaat voldoet aan de eisen van de Duitse wet op productveiligheid. Dit wordt aangetoond met het GS-teken van het onafhankelijke testinstituut:

SGS GS geprüfte Sicherheit

Gebruik volgens de voorschriften

De glühweinwarmer is uitsluitend bestemd voor het opwarmen en warmhouden van glühwein en andere drinkbare vloeistoffen zoals bijv. thee, en voor het inmaken van voedsel. Bovendien is het apparaat niet bestemd voor commercieel gebruik, maar uitsluitend voor gebruik in de privéhuishouding, maar niet in keukens voor medewerkers in winkels, kantoren en andere commerciële bedrijven, niet in agrarische bedrijven en niet door klanten in hotels, motels en andere wooninstellingen of ontbijtpensions. Iedere andere toepassing van of wijziging aan het apparaat is niet volgens de voorschriften en is principieel verboden. Voor schade die ontstaan is door niet reglementair gebruik of een verkeerde bediening, kan geen aansprakelijkheid geaccepteerd worden.

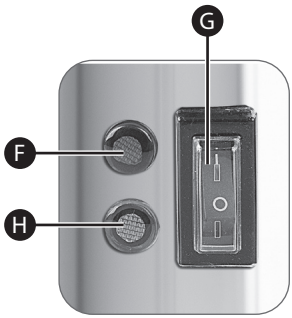
Uitgever van de handleiding:
Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühren 5
20457 Hamburg
Duitsland
info@globaltronics.com

Productonderdelen / Bij de levering inbegrepen

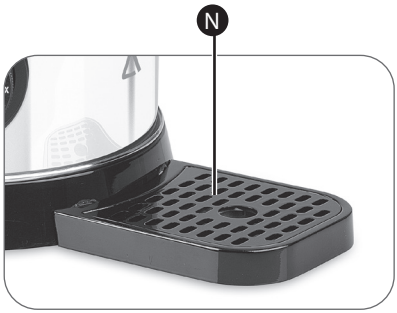


A) Deksel
B) Dekselvergrendeling
C) Schroefdop (niveauweergave)
D) Ketel
E) Niveauweergave
F) Controlelampje ‘verwarmen’
G) Aan-/uitschakelaar (I/O)
H) Controlelampje ‘warmhouden’
I) RESET-knop (onderkant, zie p. 15)
J) Tapkraan
K) Temperatuurregelaar
L) Tapkraanhendel
M) Handgreep van de ketel, 2×
N) Druppelopvangschaal
O) Gebruiksaanwijzing en garantiekaart (zonder afb.)

Technische en optische wijzigingen voorbehouden.







Veiligheid



Lees alle onderstaande veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig en neem deze in acht. Bij het niet in acht nemen bestaat er gevaar voor ernstige ongelukken en verwondingen en het risico voor materiële schade en schade aan het apparaat.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het veilige gebruik van het apparaat en de eventueel daaruit voortkomende gevaren begrepen hebben.
- Het reinigen en het onderhoud door de gebruiker mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Het apparaat en zijn aansluitsnoer moeten bij kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt gehouden worden.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen herkennen het gevaar niet dat ontstaan kan bij het omgaan met elektrische apparaten. Gebruik en bewaar het apparaat daarom buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat het snoer niet naar beneden hangen, zodat er niet aan getrokken kan worden.
- Houd het verpakkingsmateriaal verwijderd van kinderen**. Verstikkingsgevaar!**

Gevaren bij de omgang met elektrische apparaten

- Sluit het apparaat alleen aan een volgens de voorschriften geïnstalleerd, geaard stopcontact aan met een netspanning die in overeenstemming is met de opgave op het typeplaatje.
- Als het snoer beschadigd is, mag dit alleen vervangen worden door een door de fabrikant genoemd servicestation om gevaar voor letsel en ongevallen of schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zorg er voor dat het stopcontact in de buurt zit van het apparaat en goed bereikbaar is, zodat de stekker er in geval van storing snel uitgehaald kan worden.
- Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door erkende werkplaatsen. Niet deskundig gerepareerde apparaten vormen een gevaar voor de gebruiker.
- Toegang tot de onderhoudsruimte van het apparaat is alleen toegestaan aan personen die beschikken over kennis van en praktische ervaring met het apparaat, met name op het gebied van veiligheid en hygiëne.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht als het aanstaat om ongevallen te voorkomen.
- Om ongelukken te voorkomen, mogen er nooit meerdere huishoudelijke apparaten aan hetzelfde geaarde stopcontact aangesloten worden (bijv. met een 3-weg stekker).
- Dompel het apparaat nooit in water en gebruik het niet buiten, zodat het niet blootgesteld wordt aan regen of ander vocht! **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Indien het apparaat toch in het water gevallen zou zijn, trek dan eerst de stekker uit het stopcontact en haal dan het apparaat eruit! Gebruik het apparaat daarna niet meer, maar laat

het eerst controleren door een erkend servicestation. Dit geldt ook als het snoer of het apparaat beschadigd is of als het apparaat gevallen is. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet gebruikt wordt en voor iedere reiniging of bij storingen! Nooit aan het snoer trekken! **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Let erop dat het snoer of het apparaat nooit op hete oppervlakken of in de buurt van warmtebronnen geplaatst wordt. Leg het snoer zo neer dat het niet in contact komt met hete of scherpe voorwerpen. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Knik het netsnoer in geen geval, want dit kan leiden tot een breuk in het snoer. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Gebruik het apparaat niet als u op een vochtige ondergrond staat of als uw handen of het apparaat nat zijn. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Open het apparaat nooit zelf en probeer in geen geval om met metalen voorwerpen in het apparaat te komen. **Gevaar voor een elektrische schok!**

Gevaren bij het gebruik van de glühweinwarmer
- Bij de werking van elektrische warmteapparaten ontstaan er hoge temperaturen die verwondingen kunnen veroorzaken, bijv. kokende vloeistof, hete stoom, hete behuizing enz.! Pak de hete glühweinwarmer alleen vast aan de daarvoor voorziene handgrepen. Wijs ook andere gebruikers op de gevaren – **verbrandingsgevaar!**
- Zorg ervoor dat de glühweinwarmer altijd rechtop staat tijdens het gebruik.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke, slipvrije en hittebestendige ondergrond staat. Plaats het apparaat

niet direct tegen een wand of onder een hangkastje of iets dergelijks, om een opeenhoping van hitte te voorkomen. Dek het apparaat niet af tijdens de werking. Zorg voor voldoende vrije ruimte en een veilige afstand ten opzichte van gemakkelijk smeltende en brandbare voorwerpen – **brandgevaar!**

- Ontsnappende stoom kan meubels beschadigen.
- De glühweinwarmer mag niet worden gebruikt in combinatie met een externe tijdschakelklok of een afzonderlijk systeem voor afstandsbediening, zoals een radiogestuurd stopcontact.
- Controleer of u niet te weinig of te veel vloeistof toevoegt. Zorg ervoor dat de vloeistof tussen de onderste markering en de MAX-markering van de niveauweergave blijft en deze nooit overschrijdt. Bij overvulling kan de vloeistof overkoken en brandwonden veroorzaken.
- Uit de stoomopeningen komt hete stoom. Houd uw handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de openingen. Houd er rekening mee dat er ook na het uitschakelen nog hete stoom uit de glühweinwarmer kan ontsnappen.
- Laat de glühweinwarmer altijd helemaal afkoelen wanneer de vloeistof is uitgekookt of volledig is afgetapt. Er bestaat gevaar voor explosieve verbranding als de vloeistof in contact komt met de hete bodem.
- Verplaats de glühweinwarmer niet terwijl hij in werking is of wanneer er hete vloeistof in zit. Wilt u de glühweinwarmer verplaatsen? Schakel hem dan eerst uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat zowel het apparaat als de inhoud volledig afkoelen.
- Raak de glühweinwarmer niet met blote handen aan als hij in werking is. Neem de glühweinwarmer alleen vast aan de handgrepen van de ketel en gebruik altijd warmte-isolerende keukenhandschoenen of pannenlappen om het apparaat en de accessoires aan te raken.
- Houd er rekening mee dat de glühweinwarmer ook na het

uitschakelen nog zeer heet kan zijn.
- Gebruik de dekselgreep nooit om de glühweinwarmer op te tillen of te verplaatsen.
- Verplaats de glühweinwarmer alleen wanneer hij is afgekoeld en er geen vloeistof meer in zit.
- Laat de glühweinwarmer nooit onbeheerd achter terwijl hij aan het afkoelen is of terwijl er vloeistof in wordt verwarmd.
- Plaats de glühweinwarmer op een vlak, droog, hittebestendig en voldoende stabiel werkoppervlak dat goed toegankelijk is. Plaats de glühweinwarmer niet op of aan de rand van het werkoppervlak.
- Gebruik de glühweinwarmer nooit zonder of met te weinig vloeistof.
- Let erop dat het apparaat altijd uitgeschakeld is voordat u het aansluit op een stopcontact of het loskoppelt van het stroomnet, en voordat u het deksel opent.
- Uitleg over het resetten van de temperatuurbeveiliging vindt u in het hoofdstuk "Temperatuurbeveiliging resetten" op pagina 15.
- Let op de hoogste en laagste omgevingstemperatuur van het apparaat in het hoofdstuk "Technische gegevens" op pagina 20.
- Voor een hygiënisch gebruik van de glühweinwarmer dient u het apparaat te gebruiken en te reinigen zoals beschreven in het hoofdstuk "Bediening" en het hoofdstuk "Onderhoud, reiniging en verzorging".

Verklaring symbolen en verdere informatie

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op het apparaat en/of op de verpakking gebruikt of dienen voor de weergave van extra informatie.



Bedieningshandleiding lezen en in acht nemen!



Belangrijke waarschuwingen zijn gekenmerkt met dit symbool.

Gevaar – met betrekking tot persoonlijk letsel
Let op – met betrekking tot materiële schade



Belangrijke informatie wordt gekenmerkt met dit symbool.



Voorzichtig! Hete oppervlakken!



Dit symbool wijst op speciale voorschriften voor de verwijdering van oude apparaten (zie hoofdstuk "Afvoeren").

Opbouw en montage

Voor het eerste gebruik



Controleer het apparaat na het uitpakken op volledigheid en eventuele transportschade om gevaarlijke situaties te voorkomen. Gebruik het in geval van twijfel niet, maar neem in dat geval contact op met onze klantenservice. Het serviceadres vindt u in onze Garantiebepalingen op de Garantiekaart.

Uw glühweinwarmer bevindt zich in een verpakking die hem beschermt tegen transportschade.

- Haal het apparaat voorzichtig uit zijn verpakking.
- Verwijder alle delen van de verpakking.
- Verwijder de stofresten van de verpakking van het apparaat en alle accessoires volgens de instructies in het hoofdstuk "Onderhoud, reiniging en verzorging".
- Spoel daarna de binnenkant van de ketel grondig met schoon water.



Voer vóór het eerste gebruik van de glühweinwarmer 2 tot 3 verwarmingscycli uit met schoon water (ca. 2 liter), zoals beschreven in het hoofdstuk "Bediening". Zo verwijdert u eventuele door het fabricageproces veroorzaakte restanten.

Let op: controleer vóór elk gebruik of de schroefdop (C) bovenaan de niveauweergave (E) goed is vastgedraaid, zodat het kunststof buisje onderaan goed afsluit.

Bediening

Gebruik van het apparaat

Gebruik de glühweinwarmer nooit zonder vloeistof, omdat de bodem van de ketel dan zeer heet kan worden en geurhinder kan veroorzaken. Als u de glühweinwarmer per ongeluk inschakelt terwijl hij leeg is, onderbreekt een resetbare temperatuurbeveiliging de stroomtoevoer. Koppel in dat geval de glühweinwarmer los van het stroomnet en laat hem volledig afkoelen. Om de glühweinwarmer vervolgens weer in gebruik te nemen, volgt u de instructies zoals beschreven in het hoofdstuk "Temperatuurbeveiliging resetten".

Gevaar

Tijdens de werking ontsnapt hete stoom. Open het deksel altijd voorzichtig en met voldoende afstand. Hete stoom kan abrupt ontsnappen. Open het deksel niet wanneer de glühweinwarmer aan het opwarmen is. Verbrandingsgevaar!

Gevaar

Sommige delen van het apparaat kunnen zeer heet worden. Raak de hete delen niet met blote handen aan.

Gevaar

Gebruik de glühweinwarmer niet zonder deksel.

Deksel met vergrendeling

Gevaar

De dekselgreep is niet geschikt om de glühweinwarmer op te tillen of te verplaatsen. Gebruik altijd de handgrepen van de ketel wanneer u de glühweinwarmer wilt optillen of verplaatsen.

- Het deksel (A) kan na het plaatsen op de ketel (D) worden vergrendeld door het met de klok mee te draaien. Plaats hiervoor het deksel (A) op de ketel (D) zodat de kunststof vergrendelingen van het deksel (A) iets verspringen ten opzichte van de handgrepen van de ketel (M). Draai het deksel (A) nu met de klok mee tot aan de aanslag. De kunststof vergrendelingen van het deksel (A) staan nu op één lijn met de handgrepen van de ketel (M). Het deksel (A) zit nu stevig vast en kan niet meer omhoog worden weggehaald.
- Om het deksel (A) weer te verwijderen, draait u het een stukje tegen de klok in en tilt u het omhoog.

Vloeistoffen verwarmen/koken

- Plaats de glühweinwarmer in de buurt van een geaard stopcontact en zorg ervoor dat dit goed bereikbaar is.
- Plaats de druppelopvangschaal (N) (met lekrooster) onder de tapkraan (J) aan het apparaat. Plaats de druppelopvangschaal zo, dat de twee bevestigingshaken in de daarvoor bestemde openingen in het apparaat passen.

Let op: controleer regelmatig het vulniveau van de druppelopvangschaal (N) en leeg de schaal van tijd tot tijd. Waarschuwing: laat de druppelopvangschaal (N) met inhoud volledig afkoelen voordat u deze van het apparaat verwijdert.

- Draai de temperatuurregelaar (K) tegen de klok in, tot aan de aanslag.
- Zet de aan-/uitschakelaar (I/O) (G) op 0 (UIT).
- Let erop dat de tapkraanhendel (L) zich in verticale (gesloten) positie bevindt. In horizontale positie staat de tapkraanhendel (C) continu open.
- Vul de ketel (D) met een vloeistof, zoals glühwein of thee. Let op: de MIN-vulhoeveelheid is ca. 2 liter en de MAX-vulhoeveelheid ca. 4 liter.
- Plaats het deksel (A) op de ketel en draai het met de klok mee tot aan de aanslag, zodat de zijgeleiders van het deksel in de uitsparingen van de handgrepen van de ketel (M) vallen.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.
- Schakel de glühweinwarmer in door de aan-/uitschakelaar (G) in positie I (AAN) te zetten.
- Draai daarna de temperatuurregelaar (K) naar de gewenste temperatuur. Het controlelampje 'verwarmen' (F) licht op en geeft aan dat het apparaat verwarmt. Zodra de gewenste temperatuur is bereikt, dooft het controlelampje 'verwarmen' (F) en licht het controlelampje 'warmhouden' (H) op.
- Als de temperatuur weer tot onder de ingestelde waarde daalt, begint het verwarmingsproces opnieuw. Dit wordt opnieuw aangegeven doordat het controlelampje 'verwarmen' (F) oplicht. Zo wordt de temperatuur ongeveer constant gehouden.

Vloeistof aftappen



De vloeistof kan zeer heet zijn. Vermijd daarom contact met de handen of andere lichaamsdelen bij het aftappen van de vloeistof. Verbrandingsgevaar!

Het apparaat is voorzien van een tapkraan (J), waarmee u gemakkelijk de vloeistof uit de ketel (D) kunt tappen.

- Houd of plaats een geschikte recipient, bijv. een kopje of een kan, onder de tapkraan (J).

- Druk de tapkraanhendel (L) naar beneden om de kraan te openen en vloeistof af te tappen.
- Sluit de tapkraan (J) door de tapkraanhendel (L) omhoog (in verticale positie) te zetten.
- Houd via de niveauweergave (E) altijd het resterende vloeistofniveau in de ketel (D) in de gaten.
- Zakt het vloeistofniveau onder de onderste markering (2 liter), schakel dan het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.



Bij het openen van het deksel kan er hete stoom ontsnappen. Verbrandingsgevaar!

- Open voorzichtig het deksel.
- Vul vloeistof bij.
- Plaats het deksel terug en vergrendel het.
- Sluit het apparaat weer aan op het stroomnet en schakel het in.



Het apparaat moet na elk gebruik worden uitgeschakeld met de aan-/uitschakelaar en van het stroomnet worden losgekoppeld door de stekker uit het stopcontact te trekken. Laat het apparaat met inhoud afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het reinigt en/of opbergt.

Let op: Met de tapkraan (J) kunt u de glühweinwarmer niet helemaal leegmaken.

Ga als volgt te werk om de resterende vloeistof te laten weglopen:

1. Schakel de glühweinwarmer uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Laat de glühweinwarmer en de inhoud volledig afkoelen.
3. Open het deksel en haal de druppelopvangschaal (N) van het apparaat.
4. Maak het apparaat leeg door de resterende vloeistof uit te gieten in een geschikte recipiënt of in de afvoer.

Inmaken



De glühweinwarmer is ook geschikt voor het steriliseren van gevulde inmaakpotten, bijvoorbeeld bij het maken van jam.



Inmaakpotten worden zeer heet. Onzorgvuldig uitnemen van de inmaakpotten kan brandwonden veroorzaken. Gebruik daarom warmte-isolerende keukenhandschoenen of pannenlappen om de inmaakpotten uit het apparaat te halen.

- Als u het apparaat wilt gebruiken om in te maken, leg dan een theedoek op de bodem van de ketel (D).
- Plaats de gevulde inmaakpotten op de theedoek.
- Vul de ketel met water tot de inmaakpotten voor ongeveer driekwart onder water staan. Als u stapelbare weck- of inmaakpotten gebruikt, moeten de bovenste potten eveneens voor ongeveer driekwart onder water staan.
- Plaats het deksel (A) op de ketel en vergrendel het.
- Schakel de glühweinwarmer in en draai aan de temperatuurregelaar (K) om de gewenste temperatuur in te stellen.

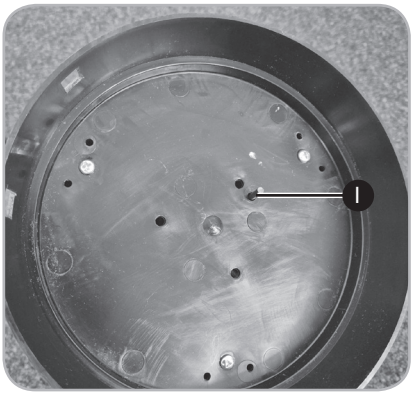
Let op: de inmaaktijd en temperatuur hangen af van het soort en de hoeveelheid ingrediënten. Volg hiervoor de aanwijzingen in uw recept.

- Draai na het einde van de inmaaktijd de temperatuurregelaar (K) tegen de klok in tot aan de aanslag en schakel het apparaat uit met de aan-/uitschakelaar (G).
- Trek de stekker uit het geaarde stopcontact.
- Tap het water af zoals beschreven onder „Vloeistof aftappen".
- Open het deksel voorzichtig en haal de inmaakpotten uit het apparaat. Wees voorzichtig, de inmaakpotten kunnen erg heet zijn.
- Laat het apparaat en de inhoud volledig afkoelen, haal de druppelopvangschaal (N) eraf en giet daarna het resterende water uit de ketel (D).

Temperatuurbeveiliging resetten

Als de glühweinwarmer zonder of met te weinig vloeistof wordt gebruikt en oververhit raakt, schakelt de temperatuurbeveiliging het apparaat automatisch uit. De glühweinwarmer werkt dan niet meer totdat de RESET-knop (I) aan de onderkant van het apparaat is ingedrukt. Volg deze stappen om de glühweinwarmer weer in gebruik te nemen:

- Schakel de glühweinwarmer uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat de glühweinwarmer en de inhoud volledig afkoelen.
- Open het deksel (A), neem de druppelopvangschaal (N) weg en giet indien nodig de vloeistof uit de ketel (D).
- Leg het apparaat voorzichtig op zijn zijkant zodat de onderkant bereikbaar is.
- Aan de onderkant van het apparaat ziet u een kleine staafvormige uitstulping: dit is de RESET-knop (I). Druk de RESET-knop in, richting de behuizing, tot u een klik voelt en hoort. De knop is dan geactiveerd.



- Zet het apparaat daarna weer rechtop.
- Sluit het apparaat weer aan op het stroomnet en schakel het even in. Als het controlelampje 'verwarmen' (F) oplicht wanneer u de temperatuurregelaar (K) met de klok mee draait, is de temperatuurbeveiliging succesvol gereset.
- Schakel het apparaat meteen weer uit om te voorkomen dat het opnieuw oververhit raakt.
- Licht het controlelampje 'verwarmen' (F) niet op? Herhaal dan de procedure.

Als het resetten van de temperatuurbeveiliging is gelukt, is het apparaat weer klaar voor normaal gebruik.

Storing en oplossing

Storing:	Oorzaak:	Oplossing:
Het apparaat doet helemaal niets.	De stekker zit niet in het geaarde stopcontact.	Steek de stekker in het geaarde stopcontact.
	De aan-/uitschakelaar is niet geactiveerd.	Zet de aan-/uitschakelaar in positie I (AAN).
De glühweinwarmer heeft zichzelf uitgeschakeld en kan niet worden ingeschakeld.	De oververhittingsbeveiliging is geactiveerd.	Volg de instructies in het hoofdstuk "Temperatuurbeveiliging resetten".

Neem bij hier niet vermelde storingen contact op met onze klantenservice. Onze adviseurs helpen u graag verder. Het serviceadres vindt u in onze Garantiebepalingen en op de Garantiekaart.
Aangezien we voortdurend sleutelen aan onze producten om ze te verbeteren, kan het zijn dat we het ontwerp aanpassen en eventueel technische wijzigingen aanbrengen.
De bedieningshandleiding van dit toestel kunt u ook als pdf-bestand downloaden op onze startpagina www.gt-support.de.

Onderhoud, reiniging en verzorging



Trek altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het reinigt of opbergt. Dompel het apparaat nooit onder in water.
Er bestaat gevaar voor verbranding of een elektrische schok!

Let op: de glühweinwarmer mag niet met een waterstraal worden gereinigd.



Gebruik geen agressieve reinigings- en schuurmiddelen of schuursponsjes. Ze kunnen onherstelbare schade aan het apparaat veroorzaken.



Reinig het apparaat na elk gebruik en ontkalk het regelmatig (afhankelijk van de hardheid van het water en de gebruiksfrequentie).

Apparaat reinigen

1. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u begint met reinigen.
2. Laat de glühweinwarmer, inclusief accessoires en inhoud, volledig afkoelen. Verwijder de druppelopvangschaal (N) en giet eventueel achtergebleven vloeistof weg.
3. Neem de buitenkant van de glühweinwarmer af met een droge of licht vochtige doek.
4. Reinig de binnenkant van de ketel (D) en het deksel (A) met een in de handel verkrijgbaar afwasmiddel.
5. Verwijder eventuele kalkaanslag met een in de handel verkrijgbaar ontkalkingsmiddel. Volg bij het ontkalken de aanwijzingen van de betreffende fabrikant.
6. Spoel de binnenkant van de glühweinwarmer grondig schoon met stromend water.
7. Laat alle delen volledig drogen.

Tapkraan reinigen

1. Draai de ring onder de hendel van de tapkraanhendel (L) tegen de klok in los.
2. Verwijder de tapkraanhendel (L) samen met de siliconen plug.
3. Reinig de tapkraanhendel (L) met een in de handel verkrijgbaar afwasmiddel.
4. Gebruik een doekje of eventueel een wattenstaafje om de vaste delen te reinigen (het boorgat in de tapkraan (J) en de toegang tot de ketel (D).
5. Spoel alle gereinigde onderdelen grondig af met schoon water.
6. Droog alle onderdelen volledig af.
7. Plaats de tapkraanhendel (L) terug in de tapkraan (J) door de siliconen plug van bovenaf in de opening te steken.
8. Draai de ring onder de tapkraanhendel (L) stevig vast. Let erop dat

de tapkraanhendel (L) correct is uitgelijnd.

Niveauweergave reinigen

1. Draai de schroefdop (C) aan de bovenkant van de niveauweergave (E) volledig los door hem tegen de klok in te draaien.
2. Haal het kunststof buisje van de niveauweergave (E) van bovenaf uit de houder.
3. Reinig het kunststof buisje van de niveauweergave (E) met een in de handel verkrijgbaar afwasmiddel. Gebruik eventueel een klein flesborsteltje of laat het kunststof buisje weken in water.
4. Spoel alle onderdelen grondig af met schoon water.
5. Droog alle onderdelen volledig af.
6. Plaats het kunststof buisje weer van bovenaf in de houder van de niveauweergave (E).
7. Draai de schroefdop (C) bovenaan stevig vast, zodat het kunststof buisje onderaan goed afsluit. Let erop dat de schaalverdeling op de niveauweergave (E) na het vastzetten van het kunststof buisje naar voren wijst en goed zichtbaar is.

Leeg de druppelopvangschaal (N) en reinig de schaal en het lekrooster in warm water met afwasmiddel. Daarna grondig afspoelen met schoon water en volledig laten drogen.

Opbergen

Bewaar de glühweinwarmer na het reinigen bij voorkeur in de originele verpakking, op een droge plek die niet bereikbaar is voor kinderen.

Technische gegevens

Nominale spanning:	220-240 V~
Nominale frequentie:	50 Hz
Nominaal vermogen:	950 W
Veiligheidsklasse:	I
Omgevingstemperatuur:	10°C - 38°C

Technische informatie overeenkomstig Verordening (EU) 2023/826

Stand	Elektriciteitsverbruik [watt]	Overschakeltijd [minuten]
Uit	0,0	0
Stand-by	–	–
Stand-by met extra statusweergave	–	–

Afvoeren

Verpakking afvoeren



Gooi de verpakking gescheiden weg. Leg karton en kartonnen dozen bij het oud papier en breng folie naar de inzameling van herbruikbare materialen.

Artikel afvoeren



Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil!
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur gescheiden van ongesorteerd huishoudelijk afval in te leveren. Dit garandeert dat de recycling op een milieuvriendelijke en grondstofbesparende manier wordt uitgevoerd.
Batterijen en accu's die niet vast in het elektrische of elektronische apparaat zijn ingesloten en die kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd dienen van de apparaten te worden gescheiden voordat u het apparaat inlevert bij een inzamelpunt en naar een aangewezen verwijderingspunt brengt. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten van particuliere huishoudens kunnen deze inleveren bij de inzamelpunten van de overheidsinstanties voor afvalbeheer of bij de door de fabrikanten of distributeurs opgezette inzamelpunten. Het inleveren van oude apparaten is gratis.
In het algemeen zijn de distributeurs verplicht ervoor te zorgen dat oude apparaten kosteloos worden teruggenomen door geschikte terugnamefaciliteiten binnen een redelijke afstand ter beschikking te stellen.
Consumenten hebben de mogelijkheid een oud apparaat gratis terug te brengen naar een distributeur die verplicht is het terug te nemen indien u een gelijkwaardig nieuw apparaat met in wezen dezelfde functie koopt. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden.

Garantiekaart

Vanaf aankoopdatum
(bewaar de kassabon)

Artikel: Glühweinwarmer GT-SF-GWK-05 (AN NL 2003021051424)

Verkoper
Bedrijfsnaam:
Straat/nr.:
Postcode/plaats:

Koper	
Probleem/Defect:	
Naam:	Straat/nr.:
Postcode/plaats:	Telefoonnummer:
E-mail: (Voor statusmeldingen in verband met reparatie)	Handtekening:

Geachte klant,

Onze producten zijn aan een strenge kwaliteitscontrole onderworpen. Wanneer desondanks een van onze producten onverhoopt niet naar behoren functioneert, dan verzoeken wij u contact op te nemen met ons servicebedrijf. U kunt ons telefonisch bereiken via bovenstaande klantenservice. Wij zijn u graag van dienst. Ook kunt u met het product teruggaan naar één van de ALDI-filialen. Op uw verzoek kan ALDI de garantie-afwikkeling voor u verzorgen.

Globaltronics Service Center, c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33, 2321 MEER, BELGIUM

Telefoon: 0900 / 44 666 44, Fax: +32 (0) 360 55 043
Mail: gt-support@teknihall.be

Ten aanzien van het door u bij ALDI gekochte product heeft u recht op garantie conform de onderstaande bepalingen, zulks onverminderd eventuele overige u toekomende rechten:

1)U kunt tot drie jaar na aankoopdatum aanspraak maken op garantie. De garantie is beperkt tot materiaal- en fabricagefouten en geeft u recht op herstel van deze gebreken of vervanging van het betreffende product zonder dat hieraan voor u kosten zijn verbonden.

2)Na constatering van het defect dient u binnen redelijke tijd een beroep te doen op de garantie. Het inroepen van enige garantie na afloop van de garantietermijn is niet mogelijk, tenzij het een gebrek betreft ten aanzien waarvan binnen redelijke tijd, doch in elk geval binnen twee maanden na afloop van de garantietermijn wordt gereclameerd.

3)U kunt het defecte product samen met uw garantiekaart en de kassabon portvrij toesturen aan het antwoordnummer van ons servicebedrijf. Wanneer het defect binnen de garantieregeling valt, ontvangt u het betreffende product gerepareerd terug of ontvangt u een nieuw product. Na reparatie of vervanging van een product begint de garantietermijn niet opnieuw te lopen. Dit geldt ook bij de verlening van aan-huis-service.

Wij wijzen u erop dat onze garantie vervalt in geval van oneigenlijk of ondeskundig gebruik van het product, in geval de voor het product geldende veiligheidsvoorschriften niet in acht zijn genomen, bij het gebruik van geweld ten aanzien van het product of in geval er reparaties of ingrepen aan het product zijn uitgevoerd door anderen dan ons servicebedrijf.

Gebreken die niet (of niet langer) onder de garantiebepalingen vallen, worden door ons servicebedrijf alleen verholpen tegen vergoeding van de hieraan verbonden kosten. Indien u hiervan gebruik wenst te maken, verzoeken wij u contact op te nemen met ons servicebedrijf.

Wanneer u bij ALDI een product aanschaft, heeft u het wettelijk recht (boek 7 BW) om een deugdelijk product van ALDI te ontvangen. ALDI geeft zich rekenschap van deze wettelijke verplichting en komt deze na.

KLANTENSERVICE

0900 44 666 44
(tegen lokaal tarief)

Mail: gt-support
@teknihall.be

© Copyright
Nadruk of verveelvoudiging
(ook van delen) alleen met toestemming van:
Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühren 5
20457 Hamburg, Duitsland
info@globaltronics.com

2026

Dit drukwerk, inclusief al zijn onderdelen,
is door de auteurswet beschermd.

Elke toepassing buiten de strikt beperkte grenzen
van het auteursrecht is zonder toestemming van
Globaltronics GmbH & Co. KG verboden en strafbaar.

Dat geldt in het bijzonder voor verveelvoudigingen,
vertalingen, microverfilmingen en het
invoeren en verwerken in elektronische systemen.

Importeur:
Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühren 5
20457 Hamburg, Duitsland